

Vai sul nostro sito
www.ita-rus.it
per vedere tutti gli
altri argomenti!



LA PROPOSIZIONE MODALE

Questa proposizione secondaria (B) esprime **IL MODO** dell'azione indicata nella proposizione principale (A). Risponde all'ipotetica domanda «**KAK**»? (come?).



ACCADE A COME B

Nello schema il verbo è al presente indicativo, ma ovviamente potrai incontrarlo anche al passato o al futuro e dovrai rispettare le regole della concordanza dei tempi.

In russo le congiunzioni da usare possono essere:

(ТАК), КАК
ТОЧНО (ТАК), КАК
,КАК БУДТО

(COSÌ) COME
ESATTAMENTE COME
COME SE

Come hai visto dalle caselle l'avverbio indicativo «TAK» si può anche omettere, specie nel parlato. La secondaria modale segue sempre la proposizione principale.

ESEMPI

FAI COME TI PARE!

ДЕЛАЙ, КАК ХОЧЕШЬ!

LEI CUCINA COME È CAPACE.

ОНА ГОТОВИТ (ТАК), КАК УМЕЕТ.

SI È COMPORTATO ESATTAMENTE COME MI ASPETTAVO.

ОН ВЁЛ СЕБЯ ТОЧНО ТАК, КАК Я ОЖИДАЛА.

LA FIGLIA FARÀ L' AVVOCATO, COME SUO PADRE E SUO NONNO.

ДОЧКА БУДЕТ АДВОКАТОМ, КАК ЕЁ ОТЕЦ И ДЕДУШКА.

SI COMPORTA ANCORA COME SE AVESSE 16 ANNI!

ОН ВЕДЁТ СЕБЯ, КАК БУДТО ЕМУ ЕЩЁ 16 ЛЕТ.

RICORDA!
DEVI
SEMPRE
METTERE
LA
VIRGOLA
PER
SEPARARE
LE FRASI!





LA PROPOSIZIONE MODALE PUÒ AVERE DIVERSE SFUMATURE.



- SE È INTRODOLTA DA «**КАК**» PUÒ ASSUMERE VALORE **COMPARATIVO** (IN TALUNE GRAMMATICHE ESSA È INFATTI DESCRITTA COME PROPOSIZIONE DIPENDENTE COMPARATIVA).

MIO FIGLIO DORME SULLA SCHIENA ESATTAMENTE COME (DORME) SUO PADRE.

МОЙ СЫН СПИТ НА СПИНЕ ТОЧНО (ТАК ЖЕ), КАК (СПИТ) ЕГО ОТЕЦ.

- CON «**ТАК**»...«**ЧТО**» PUÒ ASSUMERE VALORE **CONSECUTIVO**:

MIO FRATELLO LAVORA COSÌ TANTO, CHE ALLA SERA SI ADDORMENTA DAVANTI ALLA TV.

МОЙ БРАТ ТАК МНОГО РАБОТАЕТ, ЧТО ВЕЧЕРОМ ЗАСЫПАЕТ ПЕРЕД ТЕЛЕВИЗОРОМ.

- CON LA CONGIUNZIONE «**ЧТОБЫ**» HA VALORE **FINALE**:

IL RELATORE PARLAVA (COSÌ) FORTE PERCHÉ TUTTI LO SENTISSE.

ДОКЛАДЧИК ГОВОРИЛ (ТАК) ГРОМКО, ЧТОБЫ ВСЕ ЕГО СЛЫШАЛИ.